

General in co-operation with the World Health Organization and the Food and Agriculture Organization,²³

Noting also the resolution of the Third World Health Assembly concerning labelling and distribution of insecticides,

Commends to the attention of Governments the Secretary-General's report and his discussion of the various problems associated with the increased production and distribution of insecticides;

Urges Governments to adopt such measures suggested in the Secretary-General's report for increasing the supply and use of insecticides for the control of malaria as are appropriate to their circumstances;

Reaffirms the recommendations contained in its resolution 225 (IX); and,

Requests the Secretary-General to transmit the records of the discussion on the report which took place at the eleventh session of the Council to the World Health Organization, and to the Food and Agriculture Organization.

298 (XI). Report of the Transport and Communications Commission (fourth session)

*Resolutions of 12 July and 16 August 1950*²⁴

A

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the Transport and Communications Commission (fourth session).²⁵

B

SITUATION IN RESPECT OF RATIFICATION OF THE CONVENTION ON THE INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION

The Economic and Social Council,

Noting that the Transport and Communications Commission, at its third session, drew attention to the fact that the solution of various urgent and important problems affecting international transport would be greatly facilitated when the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (IMCO) had started functioning, and

Noting that the Commission, at its fourth session, again drew attention to the fact that IMCO had not yet come into being, and concluded that IMCO is the appropriate agency for the handling of further important and urgent problems such as the unification of maritime tonnage measurement and the pollution of sea water,

²³ See documents E/1709, E/1709/Corr.1 and E/1709/Corr.2.

²⁴ See 386th and 414th meetings of the Council.

²⁵ See *Official Records of the Economic and Social Council, Fifth Year, Eleventh Session, Supplement No. 2 (E/1665)*.

de la santé et l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture²³ sur la possibilité de se procurer des insecticides pour lutter contre le paludisme,

Prenant acte également de la résolution adoptée par la Troisième Assemblée mondiale de la santé et relative à l'étiquetage et à la distribution des insecticides,

Signale à l'attention des gouvernements le rapport du Secrétaire général et l'examen qu'il fait des divers problèmes liés à l'augmentation de la production et à l'amélioration de la distribution des insecticides;

Demande instamment aux gouvernements d'adopter, parmi les mesures suggérées dans le rapport du Secrétaire général pour augmenter la production et l'emploi d'insecticides en vue de lutter contre le paludisme, celles qui seront le plus appropriées à la situation de leur pays;

Confirme les recommandations formulées dans sa résolution 225 (IX); et

Prie le Secrétaire général de transmettre à l'Organisation mondiale de la santé et à l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture les comptes rendus des débats que le Conseil a consacrés à ce rapport au cours de sa onzième session.

298 (XI). Rapport de la Commission des transports et des communications (quatrième session)

*Résolutions des 12 juillet et 16 août 1950*²⁴

A

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de la Commission des transports et des communications (quatrième session)²⁵.

B

ÉTAT DES RATIFICATIONS DE LA CONVENTION RELATIVE A L'ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME

Le Conseil économique et social,

Considérant que la Commission des transports et des communications, à sa troisième session, a attiré l'attention sur le fait que la solution de divers problèmes aussi urgents qu'importants dans le domaine des transports internationaux sera grandement facilitée lorsque l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (IMCO) aura commencé ses travaux, et

Considérant que la commission, au cours de sa quatrième session, a de nouveau attiré l'attention sur le fait que l'IMCO n'est pas encore entrée en activité et a conclu que l'IMCO est l'organe compétent pour traiter d'autres problèmes urgents et importants tels que la normalisation du jaugeage des navires et la pollution de l'eau de mer,

²³ Voir les documents E/1709 et E/1709/Corr.2.

²⁴ Voir les 386^e et 414^e séances du Conseil.

²⁵ Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, cinquième année, onzième session, Supplément N° 2 (E/1665)*.

Instructs the Secretary-General to draw the attention of Member Governments to the fact that the handling of these problems is dependent upon the establishment of IMCO, and that, therefore, an early establishment of IMCO is desirable.

C

POLLUTION OF SEA WATER

The Economic and Social Council

Transmits the Secretary-General's report on the pollution of sea water by oil (E/CN.2/68) to the Members of the United Nations;

Instructs the Secretary-General to request the views of Member Governments on the points raised by the Transport and Communication Commission in its resolution 3; and

Invites the Member Governments possessing the technical facilities to do so, to undertake research studies on this problem forthwith, and to establish between them such collaboration as may be useful and possible.

D

BARRIERS TO THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS

The Economic and Social Council,

Noting the statement of the Transport and Communications Commission in its resolution 4A that direct international action with respect to the problem of barriers to the International transport of goods, such as the convening of a conference, cannot be undertaken immediately since the International Trade Organization, within whose competence the matter would primarily fall, has not started functioning,

Urges the Members of the United Nations and all other interested Governments, bearing in mind all possible interests, to continue consideration of national measures consistent with the principles of the Charter of the International Trade Organization for the simplification of customs and related formalities constituting barriers to the international transport of goods; and,

Requests the Secretary-General to bring this resolution to the notice of the Interim Commission of the International Trade Organization.

E

BARRIERS TO THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS

Action undertaken by the International Civil Aviation Organization

The Economic and Social Council

Decides to convey to the Council of the International Civil Aviation Organization its satisfaction at and

Charge le Secrétaire général d'attirer l'attention des gouvernements des Etats Membres sur le fait que la solution de ces problèmes dépend de l'entrée en activité de l'IMCO et qu'il est en conséquence souhaitable que cette entrée en activité ait lieu sans délai.

C

POLLUTION DE L'EAU DE MER

Le Conseil économique et social

Transmet aux Membres de l'Organisation des Nations Unies le rapport du Secrétaire général sur la pollution de l'eau de mer par des hydrocarbures (E/CN.2/68);

Charge le Secrétaire général de demander l'opinion des gouvernements des Etats Membres sur les points soulevés par la Commission des transports et des communications dans sa résolution 3; et

Prie les gouvernements des Etats Membres qui possèdent les facilités techniques voulues d'entreprendre immédiatement des études et recherches sur ce problème et d'établir entre eux les rapports de collaboration qui pourront apparaître utiles et réalisables.

D

ENTRAVES AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE MARCHANDISES

Le Conseil économique et social,

Prenant acte de la déclaration de la Commission des transports et des communications contenue dans sa résolution 4 A, aux termes de laquelle il n'est pas possible de prendre immédiatement des mesures directes d'ordre international ayant trait au problème des entraves aux transports internationaux de marchandises, telles que la convocation d'une conférence, étant donné que l'Organisation internationale du commerce, qui serait en premier lieu compétente dans la question, n'est pas encore entrée en activité,

Invite instamment les Membres de l'Organisation des Nations Unies et tous les autres gouvernements intéressés à poursuivre, en gardant présents à l'esprit tous les intérêts en jeu, l'examen des mesures d'ordre national compatibles avec les principes de la Charte de l'Organisation internationale du commerce en vue de simplifier les formalités douanières et connexes qui constituent des entraves aux transports internationaux de marchandises; et

Prie le Secrétaire général de signaler la présente résolution à la Commission intérimaire de l'Organisation internationale du commerce.

E

ENTRAVES AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE MARCHANDISES

Action entreprise par l'Organisation de l'aviation civile internationale

Le Conseil économique et social

Décide d'exprimer au Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale sa satisfaction et son

approval of the initiative demonstrated by that Organization and the results so far attained in alleviating the barriers to international transport by air; and

Urges all Governments to take whatever further action is necessary to apply as soon as possible wherever feasible ICAO's Standards and Recommended Practices on the Facilitation of International Air Transport; to eliminate as many deviations as possible at an early date; and with regard to those deviations which cannot be eliminated immediately to continue working together through ICAO so as to find a basis for eventual full agreement.

F

PROBLEMS OF MARITIME SHIPPING AFFECTING LATIN AMERICA

The Economic and Social Council,

Taking account of the view of the Transport and Communications Commission expressed in its resolution 6 that "the subject 'Problems of Maritime Shipping affecting Latin America' should be withdrawn from the agenda of the Commission",

Resolves to refer this question for examination to the Economic Commission for Latin America.

G

TRANSPORT STATISTICS

The Economic and Social Council

Takes note of the progress achieved in the study of transport statistics in accordance with Council resolution 147 H (VII) which is indicated in resolution 7 of the Transport and Communications Commission and approved by the Statistical Commission.

H

CO-ORDINATION OF INLAND TRANSPORT

The Economic and Social Council

Requests the Secretary-General to continue to examine the problem of co-ordination of inland transport;

Invites the regional economic commissions which have not already done so to consider the question of the co-ordination of inland transport in their regions;

Instructs the Secretary-General to arrange an exchange among the various regional economic commissions of the results of their considerations of the problem of co-ordination of inland transport; and

Recommends to the Secretary-General that, as far as lies within his power, he grant any requests for facilities for the organization of conferences for co-ordination of inland transport between countries belonging to a single geographical region.

approbation de l'initiative dont a fait preuve cette organisation et des résultats déjà obtenus dans l'action entreprise pour réduire les obstacles qui s'opposent aux transports aériens internationaux; et

Invite instamment tous les gouvernements à prendre toutes autres mesures utiles en vue d'appliquer aussitôt que possible les standards et pratiques recommandées de l'OACI pour faciliter le transport aérien international; à supprimer à bref délai le plus grand nombre possible de dérogations; et, quant aux dérogations qui ne pourraient être immédiatement supprimées, à continuer de rechercher en commun, par l'entremise de l'OACI, une base permettant de réaliser ultérieurement un accord complet.

F

PROBLÈMES DE TRANSPORT MARITIME INTÉRESSANT L'AMÉRIQUE LATINE

Le Conseil économique et social,

Tenant compte de l'opinion de la Commission des transports et des communications exprimée dans sa résolution 6, selon laquelle « il convient de retirer de l'ordre du jour de la Commission la question intitulée « Problèmes de transport maritime intéressant l'Amérique latine »,

Décide de renvoyer cette question pour examen à la Commission économique pour l'Amérique latine.

G

STATISTIQUES DES TRANSPORTS

Le Conseil économique et social

Prend acte des progrès accomplis dans l'étude des statistiques des transports, entreprise conformément à la résolution 147 H (VII) du Conseil, indiquée dans la résolution 7 de la Commission des transports et des communications approuvée par la Commission de statistique.

H

COORDINATION DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Le Conseil économique et social

Prie le Secrétaire général de poursuivre l'examen du problème de la coordination des transports intérieurs;

Invite les commissions économiques régionales qui ne l'ont pas déjà fait à étudier la question de la coordination des transports intérieurs dans leurs régions respectives;

Charge le Secrétaire général de prendre des dispositions pour que les diverses commissions économiques régionales procèdent à l'échange des résultats de l'examen qu'elles auront fait du problème de la coordination des transports intérieurs; et

Recommande au Secrétaire général d'accorder, dans la mesure de ses moyens, les facilités qui seraient demandées pour l'organisation de conférences sur la coordination des transports intérieurs entre pays appartenant à la même région géographique.

I

INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

The Economic and Social Council

Decides to draw the attention of Governments which were invited to attend the United Nations Conference on Road and Motor Transport to the desirability of ratifying the Convention on Road Traffic at an early date.

J

IMPLEMENTATION OF THE DECISIONS OF THE ATLANTIC CITY TELECOMMUNICATION CONFERENCES OF 1947

The Economic and Social Council,

Mindful of its role as a co-ordinating organ of the United Nations in the field of transport and communications,

Recalling its active participation in the calling of the Atlantic City Telecommunication Conferences of 1947, which resulted in the modernization of the organizational structure of the then existing Telecommunications Union to meet the exigencies of telecommunications in the modern world, including the establishment of an engineered international list of frequencies and the creation of the International Frequency Registration Board (IFRB),

Recalling the resolution adopted by the International Radiocommunications Conference of Atlantic City (1947), that "the date upon which the new International Frequency List shall become effective shall be the subject of a recommendation of the PFB to the Special Conference, taking into consideration the urgent need for implementation which should be commenced if possible by 1 September 1949",

Noting that this Special Conference was not able to meet on the date specified, on account of various difficulties and delays in the work of different conferences dealing with the matter,

Aware that communications by radio may become disrupted through interference if the Extraordinary Radio Conference to approve the international List of Frequencies called by the International Telecommunication Union (ITU) for 1 September 1950 is not successful in the task of effecting an orderly arrangement of radio frequencies, which was entrusted to it by the Atlantic City Telecommunication Conferences as well as by the Administrative Council of the ITU,

Conscious that such disruption will be detrimental to existing services especially in the fields of aviation, shipping, point-to-point radio-telegraphy and radio-telephony, safety-aids to navigation, broadcasting, and police and security services which, in turn, will have the most adverse effect in the field of economics, culture, education and health, which are specifically entrusted to the Council under Article 62 of the Charter,

I

TRANSPORTS ROUTIERS INTERNATIONAUX

Le Conseil économique et social

Décide d'attirer l'attention des gouvernements invités à prendre part à la Conférence des Nations Unies sur les transports routiers et les transports automobiles sur l'opportunité de ratifier dans un proche avenir la Convention sur la circulation routière.

J

MISE EN ŒUVRE DES DÉCISIONS DES CONFÉRENCES INTERNATIONALES DES TÉLÉCOMMUNICATIONS TENUES A ATLANTIC CITY EN 1947

Le Conseil économique et social,

Conscient de son rôle d'organe de coordination de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine des transports et des communications,

Rappelant la part active qu'il a prise à la convocation des conférences des télécommunications qui se sont tenues à Atlantic City en 1947 et qui ont abouti à une modernisation de la structure de l'Union des télécommunications d'alors, en vue de faire face aux exigences des télécommunications du monde moderne et notamment à l'établissement, sur des bases techniques, d'une liste internationale des fréquences et à la création du Comité international d'enregistrement des fréquences (IFRB).

Rappelant que, aux termes de la résolution adoptée par la Conférence internationale des radiocommunications, tenue à Atlantic City en 1947, la date de mise en vigueur de la nouvelle liste internationale des fréquences fera l'objet d'une recommandation du CPF à la Conférence spéciale, en tenant compte de l'urgence d'utiliser cette liste, cette utilisation devant commencer, si possible, à partir du 1^{er} septembre 1949,

Prenant note que, en raison des divers retards et difficultés dans les travaux des différentes conférences qui se sont occupées de la question, ladite conférence spéciale n'a pas pu se réunir à la date prévue,

Considérant que les radiocommunications risquent de se trouver dans un proche avenir désorganisées par le brouillage si la Conférence extraordinaire des radiocommunications, qui a été convoquée par l'Union internationale des télécommunications (UIT) pour le 1^{er} septembre 1950, et qui doit approuver la liste internationale des fréquences, n'aboutit pas à une attribution rationnelle des fréquences dans le domaine des radiocommunications, tâche qui lui a été confiée par les conférences des télécommunications d'Atlantic City, ainsi que par le Conseil d'administration de l'UIT,

Conscient du fait que la désorganisation qui résulterait de cet échec serait préjudiciable aux services actuels, en particulier dans le domaine de l'aviation, de la navigation maritime, des communications radiotélégraphiques et radiotéléphoniques entre points fixes, des aides pour la sécurité de la navigation, de la radiodiffusion, des services de police et de sécurité, ce qui, à son tour, aurait les conséquences les plus graves dans les domaines de l'économie, de la culture, de l'éducation et de la santé publique,

Resolves to direct the Secretary-General to bring the foregoing considerations to the attention of all the Members of the United Nations, requesting those of them attending the Extraordinary Radio Conference to give this matter the most careful consideration at the highest policy level, and to direct their representatives at the Conference to take steps to ensure that, without unnecessary delay, the Conference shall reach a successful conclusion, which can only be brought about by a broad, co-operative and realistic approach to the problems.

299 (XI). Report of the Statistical Commission (fifth session)

*Resolutions of 12 July 1950*²⁶

A

The Economic and Social Council

Takes note of the Report of the Statistical Commission (fifth session).²⁷

B

STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION

The Economic and Social Council,

Taking note of the work done by the Statistical Commission during its third, fourth and fifth sessions, and the comments received from Governments and specialized agencies regarding the Standard International Trade Classification, and

Taking note that the classification recommended can serve as a basis for a systematic analysis of world trade and as a common basis for the reporting of trade statistics to international agencies, thus reducing the burden on Governments,

Urges all Governments to make use of this Standard Classification by:

(i) Adopting this system of classification with such modifications as may be necessary to meet national requirements, without disturbing the framework of the classification, or

(ii) Rearranging their statistical data in accordance with this system for purposes of international comparison.

C

TRANSPORT STATISTICS

The Economic and Social Council

Takes note of the progress achieved in the study of transport statistics, in accordance with Council resolu-

²⁶ See 386th meeting of the Council.

²⁷ See *Official Records of the Economic and Social Council, Fifth Year, Eleventh Session, Supplement No. 4 (E/1696)*.

domaines qui ressortissent expressément de la compétence du Conseil, en vertu de l'Article 62 de la Charte,

Décide d'inviter le Secrétaire général à porter les considérations ci-dessus à l'attention de tous les Membres des Nations Unies et à demander à ceux d'entre eux assistant à la Conférence extraordinaire des radiocommunications d'examiner attentivement ce problème à l'échelon gouvernemental le plus élevé et de charger leurs représentants à la conférence de prendre toutes mesures pour que la conférence, sans retard inutile, aboutisse à une heureuse conclusion, résultat qui ne peut être obtenu que si l'on aborde le problème avec largeur de vues, esprit de coopération et réalisme.

299 (XI). Rapport de la Commission de statistique (cinquième session)

*Résolutions du 12 juillet 1950*²⁶

A

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de la Commission de statistique (cinquième session)²⁷.

B

CLASSIFICATION-TYPE
POUR LE COMMERCE INTERNATIONAL

Le Conseil économique et social,

Prenant acte des travaux effectués par la Commission de statistique au cours de ses troisième, quatrième et cinquième sessions et des observations reçues des gouvernements et des institutions spécialisées au sujet de la classification-type pour le commerce international,

Prenant acte de ce que la classification recommandée peut servir de base pour une étude systématique du commerce mondial aussi bien que pour communiquer dans tous les cas les statistiques du commerce aux institutions internationales, ce qui réduira la charge imposée aux gouvernements,

Engage tous les gouvernements à se servir de la classification-type pour le commerce international:

i) Soit en adoptant ce système de classement après y avoir apporté les modifications qu'exigeraient les besoins nationaux, mais sans en modifier le cadre général,

ii) Soit en changeant la présentation de leurs statistiques pour se conformer à cette classification, de façon à permettre la comparaison internationale des données.

C

STATISTIQUE DES TRANSPORTS

Le Conseil économique et social

Prend acte des progrès accomplis dans l'étude des statistiques des transports, entreprise conformément à

²⁶ Voir la 386^e séance du Conseil.

²⁷ Voir *Documents officiels du Conseil économique et social, cinquième année, onzième session, Supplément N° 4 (E/1696)*.